

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 11: Natur in der Stadt

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Gemeinde Köniz

Köniz ist mit 38 000 Einwohnerinnen und Einwohnern die viertgrösste Gemeinde des Kantons Bern und bietet eine einzigartige Verbindung von Stadt und Land. Sie beschäftigt rund 400 Mitarbeitende. Die **Direktion Planung und Verkehr** sucht per 1. Mai oder nach Vereinbarung eine/einen

## Abteilungsleiter/in Verkehr und Unterhalt (80-100%)

### Ihre Hauptaufgaben

Sie leiten die Abteilung Verkehr und Unterhalt mit den Fachbereichen Planung, Realisierung, Strassenunterhalt, Beleuchtung, strategisch, operativ sowie personell.

Zu Ihren Kernaufgaben im Bereich des öffentlichen Verkehrs gehören die Umsetzung der Tramprojekte Region Bern mit der Umstellung der Buslinie 10 auf Trambetrieb sowie die Tramverlängerung nach Klein Wabern in enger Zusammenarbeit mit dem Kanton und den Partnergemeinden. In der laufenden Ortsplanungsrevision erarbeiten Sie mit ihrem Team auf die Siedlungsentwicklung abgestimmten Richtplan Verkehr für die Gesamtgemeinde. Sie sind verantwortlich für den baulichen und betrieblichen Unterhalt des gemeindeeigenen Strassennetzes von über 200km, für die öffentliche Beleuchtung, die Markierung und Signalisation sowie für den Betrieb der gemeindeeigenen Werkstatt.

### Ihr Profil

Wir suchen eine führungsstarke und kommunikative Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen. Idealerweise verfügen Sie über eine Fachausbildung im Bereich Tiefbau/Verkehrsplanung oder eine gleichwertige Ausbildung. Sie haben Erfahrung in Planung und Projektmanagement und zeichnen sich durch betriebswirtschaftlich geschultes Denken aus. Sie sind innovativ, belastbar, konfliktfähig, integrierend und haben ein Flair für politische Prozesse.

**Wir bieten Ihnen** eine herausfordernde Aufgabe am Puls des gesellschaftlichen Lebens, einen attraktiven Arbeitsort mit zeitgemässer Infrastruktur, Weiterbildungsmöglichkeiten sowie der Funktion entsprechende Kompetenzen und Verantwortung.

**Ihre ausführliche Bewerbung** richten Sie bis 30. März 2009 an die Gemeinde Köniz, Romi Mauerhofer, Personalabteilung, Landorfstrasse 1, 3098 Köniz.

**Zusätzliche Auskünfte** erteilt Ihnen gerne Katrin Sedlmayer, Vorsteherin Direktion Planung und Verkehr (031 970 94 40, [katrin.sedlmayer@koeniz.ch](mailto:katrin.sedlmayer@koeniz.ch)).

Besuchen Sie unsere Homepage unter [www.koeniz.ch](http://www.koeniz.ch).



## Projektleiter/Projektleiterin Architektur

Unser Büro in Zürich sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte Person als Ergänzung in unserem Architektur-Team.

Unsere Tätigkeitsbereiche umfassen die Planung mittlerer / grösserer Umnutzungs- und Neubauprojekte (ohne Bauleitung) und die Teilnahme an Architekturwettbewerben. arc Architekten hat momentan 15 Mitarbeitende. Wir pflegen eine teamorientierte Atmosphäre und selbstständiges Arbeiten.

### Stellenanforderungen:

- Architekt/in ETH oder FH
- Freude an der Entwurfsarbeit, Design- / Gestaltungskompetenz
- Projektleitungserfahrung mit Fähigkeit, ein kleineres Team präzise und kollegial zu führen
- kommunikatives Flair, viel Eigenverantwortung, Interesse an komplexen Aufgabenstellungen
- CAD-Erfahrung (vorzugsweise Allplan FT), MS Office
- Erfahrung mit Adobe InDesign und Photoshop erwünscht
- 80-100%-Anstellung

Bewerbungen richten Sie schriftlich an:

arc Architekten AG  
z.H. Herrn Marco Locati  
Binzstrasse 39  
8045 Zürich

Tel 044 454 25 13  
Fax 044 454 25 20  
[arc@arc-architekten.ch](mailto:arc@arc-architekten.ch)  
[www.arc-architekten.ch](http://www.arc-architekten.ch)

### CES BAUINGENIEUR AG

Rohrerstrasse 3, 5001 Aarau  
Tel. 062 834 31 80, Fax 062 834 31 85  
E-Mail: [info.aarau@cesag.ch](mailto:info.aarau@cesag.ch)

### BURGHERR + RYSER

dipl. Ing. ETH/SIA dipl. Ing. ETH



Die CES Bauingenieur AG ist eine selbstständige Ingenieurunternehmung mit Niederlassungen in der Zentralschweiz und im Aargau mit insgesamt rund 50 Mitarbeitern. Für die mittelfristige **Nachfolge in der Geschäftsleitung** suchen wir für die Niederlassung in Aarau eine initiative und unternehmerisch denkende Persönlichkeit als

## Dipl. Bauingenieur/in ETH/FH als Projektleiter im konstruktiven Ingenieurbau

Sie engagieren sich aktiv, fachkompetent und selbstständig in der zielgerichteten und kundenorientierten Führung von Projekten im konstruktiven Ingenieurbau.

Sie sind eine jüngere leistungsbereite und flexible Persönlichkeit mit solider technischer Ausbildung als Bauingenieur und einigen Jahren Erfahrung in der Projektierung im konstruktiven Ingenieurbau (Hochbau, Brückenbau, Spezialtiefbau).

Sie sind teamfähig, verfügen über einen guten Kommunikationsstil in Wort und Schrift und haben erfolgreich interdisziplinäre Teams und Projekte geleitet.

Dann rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Unterlagen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

CES Bauingenieur AG, Rohrerstrasse 3, 5001 Aarau,  
Herr Markus Burgherr, Tel. 062 834 31 80 oder  
E-Mail [markus.burgherr@cesag.ch](mailto:markus.burgherr@cesag.ch)



# Für Bachelors mit Ambitionen: Steigern Sie Ihre Karrierechancen.

## Master of Science in Engineering MSE

Für FH- oder Uni-Absolventinnen und -Absolventen eröffnet das Masterstudium den Weg zu zukunftsbestimmenden Entscheidungsprozessen und Projekten in Privatunternehmen und öffentlichen Institutionen.

Mögliche Spezialisierungen:

### Public Planning

- Siedlung – Freiraum
- Landschaft – Tourismus
- Verkehr – Infrastruktur
- Orts- und Regionalplanung – Agglomerationspolitik

### Bauingenieurwesen

- Geotechnik
- Konstruktion
- Umweltingenieurwesen
- Bauwerkserhaltung und Materialtechnik
- Wasserbau



Studienbeginn: 14. September 2009

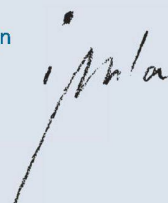
## International Master of Landscape Architecture IMLA

Die Zukunft europäischer Landschaften gestalten – Umgang mit Planungssystemen und Marktkräften.

Studieren Sie am Standort Rapperswil und profitieren Sie gleichzeitig vom Know-how dreier Fachhochschulen: HSR Rapperswil, HfWU Nürtingen-Geislingen und FH Weihenstephan.

Schwerpunkte der Ausbildung:

- Project Modules
- Planning and Design in Europe
- Planning and Project Management
- Information Technologies in Planning and Design
- Planning and Design Methods



Studienbeginn: 1. Oktober 2009



**HSR**  
**HOCHSCHULE FÜR TECHNIK**  
**RAPPERSWIL**

## Jetzt informieren und anmelden!

T 055 222 41 11, [office@hsr.ch](mailto:office@hsr.ch)

[www.hsr.ch/mse](http://www.hsr.ch/mse) | [www.imla-campus.eu](http://www.imla-campus.eu)

Mitglied der Fachhochschule Ostschweiz FHO

Träume...

Unser Grün ist farbiger –  
**Ihr Gartenbauer**

Jardin Suisse  
[www.traumgarten.ch](http://www.traumgarten.ch)